

49 Правда росыкам.* Оубьеть моуж(ь) моужа, то мьстить братоу брата, 1
или сыновн отца, либо отцю сына, или братоучадоу, либо сестриноу⁶ сыновн;
аще не боудеть кто мьста, то 40 гривенъ за голову; аще боудеть роусннъ,
либо гридинъ, либо коупчина, либо лбетникъ, либо мечникъ, аще изьгон
боудеть, либо словенинъ, то 40 гривенъ положити за нь. Или боудеть кровавъ²
или синь надъраженъ, то не искати емоу видока человекю томоу; аще не
боудеть на немъ знаменіа никотораго же, то ли приидеть видокъ; аще ли не
можеть, тоу томоу коонецъ; оже ли себе не можеть мьстити, то взати емоу за
обядоу 3 гривнѣ, а лѣтцю мѣзда. Аще ли кто кого оударить батогомъ,³
об. либо жердью,⁴ либо пастью, или чашею, или рогомъ, или тылеснію, || то
12 гривнѣ; аще сего не постигнѣтъ, то платити емоу, то тоу коонецъ.
Аще оутнеть мечемъ, а не выпнемъ его, либо роукоукозью, то 12 гривнѣ⁴
за обиду. Оже ли оутнеть роукоу, и шпадеть⁵ роука либо оусохнеть, то⁵
40 гривенъ. Аще боудеть нога цѣла или¹ начьветъ хрматы, тогда чада⁶
смирать. Аще⁷ ли персть оутнеть которын либо, 3 гривны за обиду.
А во оусѣ 12 гривнѣ, а въ бородѣ⁸ 12 гривнѣ. Оже ли кто выпезъ мечъ,^{8,9}
а не гнетъ, то тѣм гривноу положить. Аще ли ринеть моужъ⁹ моужа либо¹⁰
шт себе либо к собѣ, 3 гривнѣ, а видока два выведеть; или боудеть варагъ
или колбагъ, то на¹¹ ротоу. Аще ли челадинъ съкрыетса либо оу варага,¹¹
либо оу кольбага, а его за три дни не выведоуть, а познають и въ третін
день, то изымати емоу свои челадинъ, а 3 гривнѣ за обиду. Аще кто¹²
поѣдетъ на чюженъ конѣ, не прошавъ ег(о), || то по[ло]жити¹² 3 гривнѣ. Аще¹³
пояметъ кто чюжь конь, либо шроужіе, либо портъ, а позваеть въ своемъ

* Изъ правомъ поле противъ заголовка Правда росыкамъ написано зрі (почеркомъ писца рукописи).

⁶ В слове сестриноу слог ноу написан по слиятымъ буквам, которые неясны.

² В слове жердью буква дъ написана по полускрипической (символь) букве — смято, почитаному, ю.

⁴ В слове шпадеть буквы аде написаны по смятому оу.

¹ В слове или буква л написана по смятому и.

⁸ В слове бородѣ второе о переправлено изъ другой буквы.

⁹ В слове моужъ буква и написана по смятому р.

¹² В слове на писецъ началъ писать букву р, но изменил на п.

¹³ Первоначально в рукописи пожити, но сверху надписан слог ло другими чернилами и другимъ почеркомъ.

14 миру, то взати емоу свое, а 3 гривнѣ за обиду. Аще познаеть кто, не
 смлетъ его, то не рци емоу: мое, нъ рци емоу тако: поиди на сводъ, гдѣ * еси
 15 взалъ; или не поидеть, то пороучника за пать днѣи. Аже гдѣ възъщеть на
 друзѣ проче, а ѿн¹ са заперати почнетъ, то ити емѣ на изводъ предъ 12 чело-
 вѣка; да аще боудеть обида не вдалъ боудеть достоинно емоу свои скотъ, а за
 16 обиду 3 гривнѣ. Аще кто челадинъ плати хоцеть, познавъ свои, то къ^o
 ономоу вести, оу кого то боудеть коунигы, а той са ведеть ко^o другомуу,
 даже доидеть до третьего, то рци третьемоу: вдай ты мнѣ свои челадинъ,
 17 а ты своего скота ици при видоцѣ. Или холопъ оударить свобода моужа,²
 а бѣжигъ въ хоромъ, а господинъ начнетъ не дати его, то холопа плати,
 да плати||тъ господинъ за нь 12 гривнѣ; а за тымъ, где его нагѣзоуъ оуда-1.50
 18 реньи той моужь, да бьють его. А иже изломитъ коше, любо щигъ, любо
 порть, а начнетъ³ хотѣти его деръжати оу себе, то приати скота оу него;
 а иже естъ изломилъ, аще ли начнетъ приимѣтати, то скотомъ емоу запла-
 тити, колько далъ боудеть на немъ.

Правда⁴ оуставлена рѣусьскон земли, егда са съвокоунитъ⁵ Изаславъ,
 Всеволодъ, Сватославъ, Косвачко, Перенѣгъ, Микъфоръ Кыланитъ,
 19 Чюдинъ Микѣла. Аще оубьютъ огнищанина⁶ въ обиду, то платити за нь
 80 гривень оубинци, а людемъ не надобѣ; а въ подѣздномъ княжи 80 гри-
 20 вень. А иж(е) оубьютъ огнищанина в разбои, или оубинца не ищоуъ, то
 21 вирное⁷ платити, в⁸ немъ же ви р и⁹ голова начнетъ лежати. Аже
 оубьютъ огнищанина оу клѣти, или оу коня, или оу говада, или оу коровѣ||
 22 татьбы, то оубити въ ѿа мѣсто; а то же поконъ и тивоуницоу. А въ княжи 1.51
 23 тивоунѣ 80 гривень. А конюхъ старын оу стада 80 гривень, изко оуста-
 24 вилъ Изаславъ въ своемъ конюсѣ, его ж(е) оубилъ Дорогобоудьци. А въ сель-

* В слове гдѣ буква д переправлена из г. ⁴ В слове къ буква к переправлена из о.
 † В слове ко правая часть буквы к и левая часть буквы о стерлись. ‡ В слове моужа
 буквы оуж написаны по смыслу. * В слове начнетъ буква ч переправлена из н. ° На
 левом поле пометком ивица рукописи написано зрѣ противъ слове Правда оуставлена рѣусьскон
 земли. ° В слове съвокоунитъ буква х переправлена из и. ° В слове огнищанина в
 последнемъ слове между и и а полусгнищенная овалная выпуклая слезо черта; конечно в пере-
 правлено из ѣ. * В слове вирное между буквами и и р сгнищенное (смытое) место, на
 которомъ остались две точки. * Отрѣзокъ от и блонная, сгнитая черта. * Так в руко-
 писи ви р и, между буквами и и р сгнита буква, от которой остались блонныя, с трудно-
 мъ еднимъ следомъ (черточка и жост); первое и размеромъ немного больше, чемъ в другихъ
 местахъ текста, написано тоже частью на сгнившемъ месте; далее между р и и сгниты
 две буквы, из коихъ первая буква была р (что видно по оставшемуся жосту и другимъ чер-
 там), а от второй остались две точки сверху; первоначально, вероятно, читалось,
 какъ и в Археологическомъ I списке, вернеи.

сномъ старостѣ княжи и в ра[та]инѣмъ * 12 гривнѣ. А в радовици княжѣ 5 гривень. А въ смердѣ и въ хо[ло]пѣ ⁶ 5 гривень. Аще роба кормилица либо кормилицы ⁷ 12. А за княжъ конь, иже тон с патномъ, 3 гривнѣ, а за смердѣя 2 гривнѣ, за кобылоу 60 рѣзанъ, а за вольт гривноу, а за коровоу 40 рѣзанъ, ⁸ а третьякъ 15 коунъ, а за лоньшиноу полъ гривнѣ, а за тела ⁹ 5 рѣзанъ, за ара ногата, за боранъ ногата. А оже оуведеть чюжь холопъ либо робоу, платити емоу за обиду 12 гривнѣ. Аще же приндетъ кровавъ моужь либо синь, то не искати емѣ послуха. А иже л. 51 об. крадетъ либо кон[ь], ¹⁰ либо волю, или клѣтъ, да аще || боудеть единый крадъ, ¹¹ то гривноу и тридесать рѣзанъ платити емоу; или ихъ бѣдетъ 18, то по три гривнѣ и по 30 рѣзанъ платити моужеви. А въ княжѣ борти 3 гривнѣ, либо пожгоуть либо изоудроуть. Или смердъ оумочать, а безъ княжа слова, за обидѣ 3 гривны; а въ [о]гннцанинѣ, ¹² и в' тивоуницѣ, и въ метници 12 гривнѣ. А иже межоу переореть либо перететь, то за обиду 12 гривнѣ. А оже лодью оукрадетъ, то за лодью платити 30 рѣзанъ, а продажи 60 рѣзанъ. А въ голоубѣ и въ коурати 9 коунъ, а въ оуткѣ, и въ гоусѣ, и въ жеравѣ, и въ лебеди 30 рѣзанъ; а продажи 60 рѣзанъ. А оже оукрадоуть чюжь песь, либо истребъ, либо соколь, то за обиду 3 гривны. Аще оубьють тата на своемъ дворѣ, либо оу клѣти, или оу клѣва, то тон оубить; аще ли до свѣта держать, то вести его на княжъ дворъ; а оже лн л. 52 оубьють, || а люди боудоуть видѣли свазанъ, то платити в немъ. Оже сѣно крадоуть, то 9 коунъ; а въ дровехъ 9 коунъ. Аже оукрадоуть овъцоу, или козоу, или свинью, а ихъ боудеть 10 одноу овъцоу оукрагѣ, да положить по 60 рѣзанъ продажи; а хто изималъ, томоу 10 рѣзанъ. А шт гривни е ¹³ мечникоу коуна, а в десативоу ¹⁴ 15 коунъ, а князю 3 гривны; а шт 12 гривноу емъцоу 70 коунъ, а в десативоу 2 гривнѣ, а князю

⁵ В рукописи первоначально рашки, а слоги та приписан над строкой другими чернилами и почеркам.

⁶ В рукописи въ смердѣ и въ хоупѣ, причем сома и манисан на месте смытой буквы в; над словом хо слова хоупъ иными чернилами и, очевидно, с позднейшее время (в XVIII—XIX вв.) дважды была сделана приписка, приписка эта и в первом и во втором случаях из двух букв, из коих первая буква не вполне ясна, но, вероятно, л, а вторая буква яснее — о; хоупъ случайная ошибка, вероятно — холопѣ.

⁷ В слове рѣзанъ буква а переправлена из я. ⁸ В слове тела буква а написана по слуху д. ⁹ В рукописи ошибка: погъ. ¹⁰ В слове крадъ буква т переправлена из л.

¹¹ В рукописи ошибка: влгннцанинѣ. ¹² Между словом гнн и буквой с проставлено чуть больше, чем обычно между буквами в других местах, над буквой с видна точка (буква эта последняя в строке). ¹³ В слове десативоу буква с более бледными чернилами переправлена на в, т. е. девятиноу; форма в различна от обычной формы этой буквы в данной рукописи.

- 42 10 гривенъ. А се поклонъ * вирныи: вирникоу^б взати 7 вѣдоръ * солодоу^в на недѣлю, тѣж(е) цвевъ любо полоть, или двѣ погатѣ;^а а въ сред(оу) рѣзаноу^г нѣже^д сыры, в патницю тако же; а хлѣба по колькоу моугоуть асти, и пшена; а вѣръ по двое на день; ногѣ 4 поставити и соути имъ на ротъ,^е колько могоуть зобати; а вирникоу 60 гривенъ и 10 рѣзанъ и 12 вѣверици, а передѣ^ж гривна; или са || пригоди в говѣние р[ы]бами,^з а.5 то взати за рыбы 7 рѣзанъ; тѣ всѣхъ коунъ 15 коунъ на недѣлю, а борошна колько моугоуть изъласти; до недѣли же вироу [сбероу]тъ^и вир-
ници; то ти оурокъ * Ирславль. А се оурокъ мостыниковъ: аще помостивше мость, взати шт дѣла погата, а шт городничи погата; аще же боудеть ветхаго моста подтвердити вѣколико доскъ, или 3, или 4, или 5, то тое же.

* В слове поклонъ буква ѣ переправлена из њ. ^б В слове вирникоу буквы ии написаны на смытом месте. ^в В слове вѣдоръ буква ѣ переправлена из другой буквы. ^г В слове солодоу буква с написана по полусмытому о. ^а В слове погатѣ буква ѣ, посподожному, переправлена из њ. ^д В слове рѣзаноу буква ѣ переправлена из е. ^е Над тѣ написано слово три иными чернилами и иным почерком, вероятно, в XVIII в. ^ж В слове ротъ буква ѣ переправлена из њ. ^з В слове передѣ второе о написано по смытой букве. ^и В рукописи описка рѣбаки. ^и В рукописи вироу, причем над строкой после оу епископ крестик и под таким же крестиком на левом поле другими чернилами и почерком написано вѣрѣ. ^и В слове оурокъ буква о (перед п) написана на смытом месте.